



Consejo de Seguridad

Distr. general
11 de abril de 2006
Español
Original: inglés

Octavo informe del Secretario General sobre la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire

I. Introducción

1. Este informe se presenta en cumplimiento de la resolución 1603 (2005) del Consejo de Seguridad, de 3 de junio de 2005, en la que el Consejo me pidió que siguiera manteniéndolo periódicamente al corriente de la evolución de la situación en Côte d'Ivoire, de la ejecución del mandato de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (ONUCI) y de la aplicación de los Acuerdos de Linas-Marcoussis y de Pretoria. El presente informe abarca los acontecimientos ocurridos desde la presentación de mi informe de fecha 3 de enero de 2006 (S/2006/2).

II. Evolución política

2. En mi informe anterior comuniqué al Consejo que el 7 de diciembre de 2005 se había nombrado a Charles Konan Banny Primer Ministro de Côte d'Ivoire para el período de transición. El 28 de diciembre de 2005, el Primer Ministro Banny nombró a los 32 miembros de su Gabinete, que representan a todas las partes signatarias del Acuerdo de Linas-Marcoussis. El Gabinete incluye dos ministros principales, a saber, Guillaume Soro, Secretario General de las Forces Nouvelles, encargado de la reconstrucción, y Antoine Bouabré, del Front Populaire Ivoirien (FPI), encargado del desarrollo; y cinco ministros de las Forces Nouvelles y dos ministros independientes, de Defensa y del Interior, respectivamente. El Sr. Banny también ha asumido las funciones de Ministro de Economía y Hacienda, así como de Comunicaciones. Mi Representante Especial para Côte d'Ivoire, Pierre Schori, empezó a trabajar inmediatamente con el nuevo Gobierno, al que entregó la hoja de ruta para la paz elaborada por el Grupo Internacional de Trabajo.

3. Si bien el nombramiento del Gabinete constituyó un avance alentador en el proceso de paz de Côte d'Ivoire, este acontecimiento positivo resultó brevemente eclipsado por el ataque contra los cuarteles militares del distrito de Akouédo en Abidján cometido el 2 de enero por un grupo de personas armadas. Aunque el ataque fracasó, intensificó la sensación de inseguridad que impera en la población, especialmente en Abidján, y socavó más la confianza entre las partes de Côte d'Ivoire. La investigación realizada por el Gobierno no es concluyente.

4. Del 15 al 20 de enero, los Jóvenes Patriotas organizaron manifestaciones violentas en Abidján y en zonas occidentales del país so pretexto de protestar contra



un comunicado emitido por el Grupo Internacional de Trabajo en su tercera reunión, celebrada en Abidján el 15 de enero, en el cual el Grupo señalaba que el mandato de la Asamblea Nacional, que había expirado el 16 de diciembre de 2005, no debía prorrogarse. En el comunicado también se exhortaba al Presidente, Laurent Gbagbo, y al Primer Ministro Banny a celebrar consultas sobre la mejor forma de aprovechar la experiencia de los parlamentarios que habían formado parte de la Asamblea Nacional para promover el proceso de paz. Las manifestaciones resultaron ser actos muy bien planificados derivados de una tergiversación deliberada del comunicado en el sentido de que el Grupo “había decidido disolver la Asamblea Nacional, en contravención de la soberanía del país”.

5. Las manifestaciones constituyeron una violación de la resolución 1643 (2005) del Consejo de Seguridad y del Decreto Presidencial del 12 de diciembre de 2005 por el que se prohibía toda manifestación pública. La propaganda virulenta contra las Naciones Unidas y la incitación a la violencia, particularmente en la Radio Télévision Ivoirienne (RTI) y en las redes locales de radiodifusión, llevaron al saqueo y destrucción extensos de bienes y propiedades de las Naciones Unidas y de organismos humanitarios en las ciudades occidentales de Daloa y San-Pédro y, más gravemente, en Guiglo. El cuartel general de la ONUCI en Abidján, la Embajada de Francia y el 43° Batallón de Infantería de Marina de Francia fueron sitiados y atacados repetidamente durante varios días por multitudes de los Jóvenes Patriotas. La situación fue exacerbada por declaraciones sumamente incendiarias formuladas por, entre otros, Pascal Affi Nguessan, presidente del partido gobernante, el Front Populaire Ivoirien (FPI). Durante el sitio, se causaron extensos daños a los bienes de las Naciones Unidas. En Guiglo, grupos de personas incitadas por medios de difusión que propagan el odio, atacaron a soldados de la ONUCI y los obligaron a recurrir a sus normas para entablar combate a fin de defender su seguridad. Los mismos grupos saquearon e incendiaron las oficinas de organismos humanitarios y organizaciones no gubernamentales, y el personal de esos organismos y organizaciones fue víctima de vejámenes y fue ahuyentado de sus viviendas, en las que se causaron graves destrozos. Debido a que hubo amenazas directas al personal de las Naciones Unidas, se procedió al traslado provisional del personal con sede en la zona occidental y en Abidján a lugares seguros.

6. El 18 de enero, el Presidente de Nigeria, Olusegun Obasanjo, entonces Presidente de la Unión Africana, visitó Abidján para ayudar a calmar la situación. Como resultado de esa visita, el Presidente Obasanjo y el Presidente Gbagbo emitieron un comunicado conjunto en que exhortaban a todos a desistir de la acción violenta. En el comunicado también se instaba a que el Presidente y el Primer Ministro llegaran a un acuerdo sobre el asunto de la Asamblea Nacional. Las manifestaciones de los Jóvenes Patriotas cesaron después de la intervención del Presidente Obasanjo.

7. El 27 de enero, el Presidente Gbagbo firmó, sobre la base de una recomendación formulada por el Consejo Constitucional el 15 de diciembre de 2005, un decreto por el que se prorrogaba el mandato de la Asamblea Nacional. Los dirigentes de los partidos de oposición y las Forces Nouvelles rechazaron esa prórroga, que consideraron una violación flagrante de la Constitución de Côte d’Ivoire y de la resolución 1633 (2005) del Consejo de Seguridad. El ex Presidente de la Asamblea Nacional convocó a una sesión extraordinaria del Parlamento, del 9 al 16 de febrero, para examinar la prórroga de los mandatos de los alcaldes. De los 202 parlamentarios, sólo asistieron a la sesión 102, principalmente del Front Populaire Ivoirien (FPI), mientras que la mayor parte de los representantes de la oposición boicotearon la reunión. El asunto no se ha resuelto y

la información actual de que es posible que dentro de poco se llame a otra sesión extraordinaria de la Asamblea Nacional puede socavar el progreso logrado recientemente y poner en peligro la ejecución de las etapas siguientes del proceso de paz.

8. Durante todo el período de crisis me mantuve en estrecho contacto con los principales interesados, que incluían la Unión Africana y su nuevo Presidente, el Presidente Sassou Nguesso, la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO), el Presidente Obasanjo y el Presidente de Sudáfrica, Thabo Mbeki, y el Primer Ministro Banny. El 29 de enero emití una declaración en que expresé mi preocupación por el Decreto Presidencial del 27 de enero relativo a la Asamblea Nacional y observé que no parecía estar en concordancia con la información recibida del Presidente Obasanjo y de la ONUCI sobre los resultados de la visita del Presidente de Nigeria a Abidján. El 1° de febrero, ante la incitación constante a la violencia, emití otra declaración en que recordé a las más altas autoridades civiles y militares de Côte d'Ivoire, entre ellas el Presidente Gbagbo y el Jefe de Estado Mayor, General Mangou, su responsabilidad personal de impedir la violencia en el país, incluidos los ataques contra el personal y las instalaciones de las Naciones Unidas y contra grupos étnicos.

9. Pese a estos reveses, más tarde el Primer Ministro, en estrecha colaboración con la ONUCI, adoptó varias medidas importantes para proceder a la puesta en práctica de la hoja de ruta para la paz elaborada por el Grupo Internacional de Trabajo. Del 9 al 11 de febrero, por iniciativa del Primer Ministro, el Gobierno celebró un seminario en Yamoussoukro al que asistió la mayor parte de los Ministros de Estado, entre ellos el Secretario General de las Forces Nouvelles, Guillaume Soro. En el seminario se convino en establecer mecanismos de supervisión para la ejecución de los aspectos principales de la hoja de ruta, que incluían el desarme, la reorganización de la administración del Estado, la emisión de documentos de identidad a la población y la celebración de elecciones.

10. El 17 de febrero, el Grupo Internacional de Trabajo celebró su cuarta reunión en Abidján. El Grupo felicitó al Primer Ministro por su iniciativa de organizar el seminario de Yamoussoukro y por las conclusiones de éste. El Grupo también elogió la cooperación entre el Presidente y el Primer Ministro y pidió a las partes de Côte d'Ivoire que procedieran sin demora al proceso de desarme y de emisión de documentos de identidad. Exhortó asimismo a las partes a comprometerse a acatar estrictamente la prohibición de realizar manifestaciones públicas y a abstenerse de formular declaraciones incendiarias y de tomar medidas que pudiesen exacerbar la tensión. El Grupo destacó también la necesidad de mejorar la seguridad del personal y el equipo de la RTI y de asegurar su independencia y el acceso equitativo de todas las partes de Côte d'Ivoire a las transmisiones.

11. De conformidad con la recomendación del Seminario de Yamoussoukro, el Primer Ministro Banny convocó a los principales dirigentes políticos a una reunión que se celebró el 28 de febrero. Asistieron el Presidente Gbagbo, el Presidente del Partido Democrático de Côte d'Ivoire, Henri Konan Bédié; el Presidente de la Coalición de Republicanos, Alassane Ouattara, y el Secretario General de las Forces Nouvelles, Guillaume Soro. Esta fue la primera reunión de estos dirigentes en Côte d'Ivoire desde el comienzo de la crisis, en septiembre de 2002. En un comunicado emitido al concluir la reunión, los dirigentes reiteraron su disposición a participar en un diálogo constructivo. Observaron también que la resolución 1633 (2005) del

Consejo de Seguridad no era contraria a la Constitución de Côte d'Ivoire y debía aplicarse en forma constructiva, consensual y coherente.

12. En el comunicado se destacó también que debía iniciarse sin demora el proceso de desarme, desmovilización y reintegración. En cuanto a la emisión de documentos de identidad y la preparación de las elecciones, los dirigentes convinieron en que ambos procesos debían iniciarse simultáneamente. También hicieron hincapié en la función central que correspondía a la RTI en la reconciliación y en la necesidad de asegurar el acceso equitativo de todas las partes a sus instalaciones y servicios de transmisión, y se refirieron a la función positiva que podían desempeñar en el proceso los medios de difusión. Con la participación activa del Alto Representante para las Elecciones, Antonio Monteiro, se llegó al acuerdo de que hubiera una representación equilibrada de las fuerzas políticas en la mesa directiva de la Comisión Electoral Independiente, lo que permitió poner fin a un estancamiento político prolongado en la Comisión, que había amenazado con retrasar los preparativos de las elecciones.

13. El 14 de marzo llegó a Abidján Guillaume Soro, tras 16 meses de ausencia de la capital económica, acompañado por un destacamento de seguridad proporcionado por la ONUCI y la operación Licorne. Tras su llegada, el Sr. Soro se reunió con el Presidente Gbagbo, después de lo cual declaró a los medios de difusión que “la reanudación del diálogo político se prolongará mediante conversaciones militares”. Esta fue la primera reunión del Presidente Gbagbo y el Sr. Soro en Abidján desde septiembre de 2002. El 15 de marzo, el Sr. Soro participó por primera vez desde la formación del nuevo Gobierno en una reunión del Gabinete presidida por el Presidente.

14. El Grupo Internacional de Trabajo celebró su quinta reunión en Abidján el 17 de marzo. En un comunicado final, el Grupo expresó su beneplácito ante el nuevo espíritu de diálogo imperante en la clase política de Côte d'Ivoire desde la reunión celebrada en Yamoussoukro el 28 de febrero. En el comunicado se instaba además a la Comisión Electoral Independiente a que realizara las gestiones necesarias para que las elecciones se celebraran a más tardar el 31 de octubre, como estaba previsto. Al mismo tiempo, se expresaba profunda preocupación por la reiterada limitación de la libertad de circulación de las fuerzas imparciales, en violación de la resolución 1643 (2005), y se condenaban enérgicamente las violaciones persistentes de los derechos humanos, en particular los ataques perpetrados contra ministros de la oposición.

15. El 25 de marzo, el Primer Ministro celebró consultas con los dirigentes del Senegal, Malí y Burkina Faso para informarlos de la evolución de los acontecimientos en Côte d'Ivoire y los instó a mantener su apoyo a los esfuerzos de su Gobierno por restablecer la paz y la estabilidad.

16. La reanudación del diálogo entre las partes, el fin del prolongado estancamiento respecto de la Comisión Electoral Independiente y el regreso al Gobierno del Secretario General de las Forces Nouvelles son avances alentadores que, de mantenerse, podrían volver a encarrilar el proceso de paz. En consecuencia, es indispensable que la ONUCI esté equipada debidamente y sin demora para que pueda prestar apoyo pleno a la puesta en práctica de la hoja de ruta a medida que el proceso cobre impulso.

17. Las recientes medidas positivas adoptadas por las partes han relajado las tensiones y mejorado el ambiente político general, lo que ha permitido el redespiegue de las tropas de la ONUCI y la reanudación de las actividades humanitarias en la zona

occidental. También ha permitido al Gobierno dedicarse a otros asuntos prioritarios, como la revitalización de la economía.

III. La situación en materia de seguridad

18. A consecuencia de las manifestaciones violentas organizadas por los Jóvenes Patriotas del 15 al 20 de enero, sin resistencia alguna por parte de las autoridades y frecuentemente con su complicidad tácita, la situación de seguridad en Côte d'Ivoire empeoró drásticamente a comienzos del año. Hubo graves limitaciones a la libertad de circulación de las fuerzas imparciales, se interrumpieron las actividades socioeconómicas e imperó la inseguridad en Abidján y en varios sectores de las zonas controladas por el Gobierno, en particular Guiglo, Daloa, San-Pédro y Yamoussoukro. En la zona occidental del país los ataques violentos contra las Naciones Unidas y el personal humanitario, apoyados o tolerados por las autoridades, produjeron la muerte de cinco de los participantes en los disturbios y obligaron a trasladar los campamentos de la ONUCI en Guiglo, Toulépleu, Duékoué y Bloléquin a la zona de confianza. La inseguridad creciente y la partida temporal de las tropas de la ONUCI, bajo presión y violencia, de la zona occidental del país también obligó a los organismos de las Naciones Unidas a trasladar a su personal. Esto provocó una grave carencia de servicios de seguridad y humanitarios en esas zonas y casi 14.000 desplazados dentro del país, refugiados y miembros de las minorías étnicas que vivían allí quedaron sin protección. Las actividades humanitarias se paralizaron a consecuencia de la destrucción por los manifestantes de las oficinas de las Naciones Unidas y de otros organismos humanitarios, así como de sus suministros de apoyo, bodegas y equipo de comunicaciones y de otro tipo. He escrito al Presidente Gbagbo para pedirle que las autoridades de Côte d'Ivoire paguen indemnización a las Naciones Unidas por los daños resultantes, cuyo valor se calcula en 3,6 millones de dólares. Aún no he recibido respuesta a esa carta.

19. Para reducir las graves amenazas a la seguridad del personal de la ONUCI durante los disturbios de enero, la Misión trasladó a 382 funcionarios a la zona segura de la región, utilizando para ello equipo aéreo de la ONUCI y la MONUC. El traslado, que se inició el 25 de enero, se completó el 28 de febrero, cuando llegó a Abidján el último grupo.

20. Entretanto, la ONUCI elaboró planes detallados para el regreso a los sitios que ocupaba anteriormente en la zona occidental. El 19 de marzo se pudo establecer en Toulépleu un grupo de avanzada conjunto militar y de policía de la ONUCI y el 28 de marzo se apostó en Bloléquin una compañía de infantería. A la luz de la experiencia derivada de los disturbios de enero, las tropas de las Naciones Unidas que regresan a la zona occidental van acompañadas de personal de las unidades de policía para el mantenimiento del orden. El redespiegue abarcará más adelante las ciudades de Guiglo y Duékoué. La ONUCI ha pedido a las más altas autoridades de Côte d'Ivoire, incluidos el Presidente Gbagbo, el Primer Ministro Banny, y el General Mongou, que ayuden a facilitar el redespiegue oportuno y sin trabas del personal de las Naciones Unidas. Sin embargo, el redespiegue se ha visto obstaculizado por la oposición de las autoridades locales y algunos grupos extremos.

21. La situación de seguridad en la zona occidental del país sigue siendo muy inestable. Entre el 26 de febrero y el 2 de marzo se registraron varios incidentes entre las fuerzas de la operación Licorne y las Fuerzas Armadas Nacionales de Côte d'Ivoire

en los alrededores de las aldeas de Bounneu y Zouan Hounien, al parecer en un intento deliberado de limitar la libertad de circulación de las fuerzas de la operación Licorne. En dos ocasiones, soldados armados de las Fuerzas Armadas Nacionales se infiltraron en la zona de confianza de Bouenneu y hostigaron a los soldados franceses que mantenían la integridad de la zona. Una patrulla francesa que conducía un equipo de las Fuerzas Armadas Nacionales al exterior de la zona de confianza fue amenazada arma en mano. Los habitantes de Bouenneu han informado de que elementos de las Fuerzas Armadas Nacionales los hostigaban acusándolos de apoyar a las fuerzas de la operación Licorne. Tras un enfrentamiento más bien prolongado y peligroso, se relajaron finalmente las tensiones después de una reunión entre los comandantes de la ONUCI y las fuerzas de la operación Licorne, por una parte, y el Jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas Nacionales, por otra.

22. El 7 de febrero, el Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1572 (2004) impuso sanciones selectivas a dos dirigentes de los Jóvenes Patriotas, Charles Blé Goudé y Eugene Djué, así como al Comandante de Zona de las Forces Nouvelles en Korhogo, Fofié Kouakou. Si bien este último no había participado en las actividades que afectaron a Abidján a mediados de enero, se lo consideró responsable del reclutamiento de niños soldados, la imposición de trabajos forzados, los arrestos arbitrarios y los abusos flagrantes de los derechos humanos cometidos por las fuerzas bajo su control. Pese a las amenazas anteriores de desatar una nueva ola de violencia contra el personal y los bienes de las Naciones Unidas, los dirigentes de los Jóvenes Patriotas exhortaron a sus seguidores a no reaccionar.

23. Entretanto, la ONUCI ha seguido ejecutando las tareas que le ha encomendado el Consejo de Seguridad. Continuaron los esfuerzos decididos por promover la confianza entre diversos grupos de la población y la cooperación entre las facciones. La ONUCI desplegó patrullas móviles extensas en la zona de confianza a fin de evitar hostilidades y aumentar la visibilidad de la Operación, incluso en zonas remotas. Durante el período que se examina, la ONUCI también efectuó 120 inspecciones del embargo de armas en las zonas controladas por el Gobierno y por los rebeldes y vigiló los principales puertos aéreos y marítimos para detectar cualquier transporte ilícito de armas y equipo. Hasta ahora no ha habido indicios de violaciones importantes del embargo. La ONUCI ha contratado también recientemente a un experto en embargo de armas para fortalecer la capacidad de la misión para llevar a cabo inspecciones eficaces.

24. Al mismo tiempo, la ONUCI ha tomado varias medidas a fin de estar mejor preparada para impedir futuros disturbios o hacerles frente, y ha hecho especial hincapié en mejorar la defensa de todos los recintos de la Operación. Se ha nombrado un equipo de coordinación y seguridad en cada recinto de las Naciones Unidas en Abidján para mejorar el mando y control y la coordinación. Además, se ha examinado exhaustivamente el trazado del cuartel general de la Operación en Abidján a fin de preparar una mejor defensa del recinto.

25. La ONUCI ha establecido también una suboficina de seguridad en Duékoué cuya función es vigilar las actividades de los organismos de las Naciones Unidas en el sector de Guiglo. La suboficina también constituirá un órgano de enlace con las administraciones militares locales de la región de Moyen Cavally.

IV. Aplicación de la resolución 1633 (2005) del Consejo de Seguridad

Desarme, desmovilización y reintegración

26. El 24 de marzo, el Presidente Gbagbo nombró Coordinador del Programa nacional de desarme, desmovilización y reintegración al General Gaston Koné (Parti Démocratique de Côte d'Ivoire). El nombramiento fue bien recibido por las partes, que expresaron su voluntad de impulsar el proceso de desarme, desmovilización y reintegración. Mientras tanto, el Programa se encuentra en fase de reestructuración, en la que está previsto que el Ministerio de Defensa reciba una función adicional en esta esfera de suma importancia. No obstante, se espera que el orden de las diferentes etapas del proceso se mantenga según lo previsto en el calendario de Yamoussoukro firmado el 9 de julio de 2005 por las Fuerzas Armadas Nacionales de Côte d'Ivoire (FANCI) y las Forces Nouvelles. Se espera asimismo que los jefes de estado mayor de las FANCI y las Forces Nouvelles, que se reunieron el 1º de abril en Yamoussoukro, se pongan de acuerdo en breve plazo sobre las modalidades para el inicio del proceso de desarme, desmovilización y reintegración, que debe comenzar sin más dilación.

27. La ONUCI prestará apoyo directo al programa de desarme, desmovilización y reintegración mediante las siguientes tareas de carácter militar y policial: garantizará la seguridad de los puntos de desarme y acantonamiento; asumirá funciones de seguridad realizadas anteriormente por las tropas desarmadas en el norte, junto con 600 agentes auxiliares de seguridad de Côte d'Ivoire adiestrados previamente por la ONUCI; escoltará y proporcionará transporte a excombatientes en las zonas de desarme, desmovilización y reintegración; responderá a cualquier disturbio que se produzca en los campamentos y en sus alrededores, especialmente algaradas y manifestaciones violentas; proporcionará instalaciones de control y destrucción de armas; y garantizará un entorno seguro.

28. Con respecto a la financiación del programa, el Gobierno debe hacer urgentemente los arreglos necesarios para ponerse al día en sus pagos atrasados al Banco Mundial, sin lo cual el Banco no desembolsará los 80 millones de dólares prometidos para el proceso de desarme, desmovilización y reintegración. Aun en el caso de que llegue a efectuarse dicha aportación al programa, quedará por subsanar un déficit de unos 35 millones de dólares, de los cuales el Gobierno ha prometido cubrir 18 millones de dólares con cargo a su presupuesto para 2006. Lo ideal sería que los fondos garantizados por el Gobierno y los donantes estuvieran disponibles antes de iniciarse el programa. Se estima que la ejecución del programa de desarme, desmovilización y reintegración tendrá un costo total de 150 millones de dólares. Habida cuenta de la complejidad del programa y de sus relaciones con otras esferas vitales del proceso de paz, como el desarme y la disolución de las milicias y la reforma de las fuerzas armadas, la ONUCI y sus asociados internacionales, así como la comunidad de donantes, deberían estar preparados para prestar al programa el apoyo que sea necesario.

Desarme y disolución de las milicias y reestructuración del ejército

29. Mientras tanto, la ONUCI está prestando asistencia técnica a la Oficina del Primer Ministro con miras a abordar el proceso de desarme desde una perspectiva amplia que incluya el desarme y la disolución de las milicias y la reestructuración

del ejército, una vez que finalice la reestructuración del Programa Nacional. El apoyo de la ONUCI también incluirá tareas de supervisión para garantizar la destrucción o inutilización de las armas entregadas por las milicias, a la vez que prestará asistencia al Gobierno respondiendo a disturbios que podrían estorbar el proceso.

Redespliegue de la administración del Estado

30. El Comité nacional de supervisión del redespliegue de la administración, que se ha reestructurado con miras a aumentar su efectividad, inició sus operaciones el 16 de febrero, con el apoyo de la ONUCI. Se estima que durante el conflicto fueron desplazados un total de 24.400 funcionarios públicos. Hasta la fecha, tan solo unos 6.000 han vuelto a ser desplegados en sus zonas de responsabilidad, principalmente en las zonas meridional y occidental del país que están bajo control gubernamental. Es necesario el redespliegue de unos 20.000 funcionarios públicos en zonas controladas actualmente por las Forces Nouvelles. Será preciso que la ONUCI garantice un entorno seguro durante este proceso que, según lo previsto, se llevará a cabo paralelamente a los procesos de identificación e inscripción electoral. La ONUCI ha alentado al Comité a poner en marcha un proyecto experimental para el redespliegue de un número reducido de empleados que deseen regresar. En marzo regresaron a Bouaké funcionarios del Ministerio de Turismo y de la Cámara de Comercio. No obstante, será necesaria la asistencia de los donantes para proseguir el redespliegue, puesto que el Gobierno no está en condiciones de proporcionar todos los fondos necesarios.

31. Como dato positivo, gracias a las conversaciones entre el Gobierno y las Forces Nouvelles, pudieron administrarse por primera vez en tres años exámenes escolares en zonas controladas por las Forces Nouvelles. Del 27 de febrero al 4 de marzo, la ONUCI prestó apoyo logístico y de transporte y servicios de protección y seguridad en 45 centros del sector oriental y 22 centros del sector occidental en los que se administraron los exámenes, mientras que la Unión Europea prestó asistencia financiera y los organismos de las Naciones Unidas prestaron asistencia técnica. Casi 60.000 estudiantes se presentaron a diversos exámenes escolares que, según el calendario previsto, habrán finalizado para el 6 de abril.

Proceso de identificación

32. A principios de marzo se dio a conocer el informe de un grupo de trabajo sobre identificación y elecciones establecido bajo la supervisión del Primer Ministro, en el que figuran recomendaciones específicas para facilitar el proceso y determinar posibles dificultades. Una de las recomendaciones, la de realizar simultáneamente el proceso de identificación y la inscripción de votantes, fue respaldada por el gabinete. Sin embargo, como no existen mecanismos judiciales en el norte ni en la zona de confianza y, dado que se han perdido muchos archivos del registro civil, un buen número de posibles votantes tal vez no puedan obtener documentos que confirmen su nacionalidad o su edad y, por consiguiente, sean incapaces de demostrar que tienen derecho a votar. Actualmente se están estudiando las modalidades para el establecimiento de tribunales móviles y facilitar así la expedición a los posibles votantes de nuevas tarjetas nacionales de identidad u otros documentos legales que permitan su identificación. El proceso de identificar a unos 12 millones de personas mayores de 13 años será una tarea ingente.

33. Además, existen todavía entre las partes opiniones encontradas sobre las modalidades para llevar adelante el proceso de identificación y se han alzado voces pidiendo que el proceso de identificación general y la inscripción de votantes se lleven a cabo por separado. Algunas de las partes también han pedido que las Naciones Unidas desempeñen un papel importante a la hora de garantizar la credibilidad, transparencia y seguridad del proceso de identificación.

34. Asimismo, dado que la crisis en Côte d'Ivoire es en el fondo una cuestión de nacionalidad y ciudadanía, es probable que el período de identificación sea extraordinariamente tenso. En zonas controladas por las Forces Nouvelles, la ONUCI debe estar preparada para garantizar la seguridad, toda vez que la autoridad del Estado no ha llegado aún a esas zonas. En algunas zonas del sur, donde las tensiones étnicas están al rojo vivo, también será necesario que la ONUCI se haga cargo de la seguridad, llegado el caso.

Preparativos para las elecciones

35. Tras las intensas negociaciones dirigidas por el Alto Representante para las elecciones y el Primer Ministro, pudo resolverse el estancamiento que impedía la efectiva entrada en funcionamiento de la Comisión Electoral Independiente desde que prestó juramento para asumir sus funciones el 17 de octubre de 2005. El 16 de febrero, el Alto Representante dio a conocer un comunicado en el que confirmó que la elección de la mesa de la Comisión Electoral, que tuvo lugar el 19 de octubre de 2005 pero fue impugnada por partidarios del Presidente Gbagbo, se había llevado a cabo de conformidad con el Acuerdo de Pretoria. Sobre esa base, los principales dirigentes de Côte d'Ivoire, reunidos en Yamoussoukro el 28 de febrero bajo los auspicios del Primer Ministro, se pusieron de acuerdo en una serie de propuestas para la atribución de puestos en la mesa de la Comisión a fin de garantizar una representación equilibrada de las fuerzas políticas. Tras el acuerdo, la toma de posesión oficial de la Comisión reestructurada tuvo lugar el 9 de marzo. Desde entonces, la Comisión se ha centrado en diversas cuestiones prioritarias, beneficiándose además de la asistencia de la ONUCI. No obstante, el proceso electoral sigue siendo frágil y es importante que todas las partes de Côte d'Ivoire actúen con moderación y mantengan un diálogo constructivo, a fin de contribuir a la consolidación de la labor de la Comisión.

36. De conformidad con su mandato, la ONUCI prestará apoyo a la organización de las elecciones y, si dispone de refuerzos adecuados, contribuirá al mantenimiento general de la seguridad en las principales zonas de votación. La ONUCI ya ha desplegado asesores electorales para preparar el establecimiento de dependencias locales de la Comisión Electoral. En total, debería garantizarse la seguridad en 11.000 puntos de inscripción de votantes y 18.000 mesas electorales, así como para la distribución y el almacenamiento de material electoral. También será necesario garantizar la seguridad en el transcurso de la campaña electoral previa a las elecciones. El nuevo Presidente de la Comisión también ha solicitado recientemente que la ONUCI vele por la seguridad de los miembros de la Comisión.

37. En mi carta de 3 de noviembre de 2005 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad (S/2005/707), informé al Consejo de que todavía no se habían recibido las contribuciones previstas de los donantes para apoyar la labor del Alto Representante para las elecciones en Côte d'Ivoire y su oficina. Desde entonces, la Comisión Europea, Francia y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte

han aportado conjuntamente casi 1,2 millones de dólares a un proyecto de 3,6 millones de dólares establecido por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) para dotar al Alto Representante de espacio de oficinas, personal, y servicios administrativos y de seguridad. Sin embargo, esas valiosas contribuciones se agotarán al final de junio de 2006. Si para esa fecha no se ha subsanado el déficit presupuestario, tal vez sea necesario recurrir a las cuotas para obtener la financiación necesaria.

Foro de Diálogo Nacional

38. El Primer Ministro ha iniciado consultas con todos los dirigentes políticos a fin de alcanzar un acuerdo para celebrar en un futuro próximo un Foro de Diálogo Nacional que contribuya a crear un clima social y político propicio a la aplicación sin contratiempos de la hoja de ruta. El establecimiento de dicho foro, previsto en la resolución 1633 (2005) del Consejo de Seguridad y en las decisiones adoptadas por el Consejo de Paz y Seguridad de la Unión Africana en su reunión celebrada en Addis Abeba el 6 de octubre de 2005 (véase S/2005/639), sería particularmente importante para proseguir la consolidación de la paz en el país.

Financiación de la aplicación de la hoja de ruta

39. La Oficina del Primer Ministro ha convenido con la ONUCI en establecer un mecanismo conjunto encargado de organizar una conferencia de donantes, tras la cual se creará una comisión permanente de movilización de recursos que tendrá por objeto recaudar fondos para la aplicación de la hoja de ruta. Asimismo, se convocará en breve un foro económico, en el que participarán los donantes y el sector privado, con el fin de movilizar fondos para la reconstrucción nacional.

V. Despliegue de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire

Despliegue de la fuerza

40. Al 31 de marzo, los efectivos militares de la ONUCI ascendían a 6.893 (véase el anexo), de una dotación autorizada de 7.090. Los efectivos son inferiores a los previstos debido a la falta de la muy necesaria unidad de aviación militar, para la cual no se han recibido hasta la fecha ofrecimientos en firme. No obstante, las negociaciones que se celebran actualmente con Ghana podrían culminar en el despliegue de dicha unidad a principios de mayo.

Despliegue de los efectivos de policía

41. Al 31 de marzo, el componente de policía de las Naciones Unidas estaba integrado por 696 efectivos, incluidas tres unidades de policía constituidas. Más de 70 de esos efectivos se han desplegado en zonas controladas por las Forces Nouvelles para garantizar la seguridad durante el período en que administran los exámenes escolares.

42. A consecuencia de los disturbios ocurridos en enero, la policía de las Naciones Unidas suspendió sus actividades en Guiglo, San-Pédro y Daloa, y se efectuó un traslado de personal de policía. Sin embargo, los efectivos de las Naciones Unidas ya han regresado a San-Pédro.

43. Como se indicó en el párrafo 20 *supra*, en base a las enseñanzas adquiridas durante los disturbios de enero, y para ayudar a contrarrestar las amenazas a la seguridad en Abidján antes de la cuarta reunión del Grupo Internacional de Trabajo celebrada el 17 de febrero, se desplegaron temporalmente en Abidján dos secciones de las unidades de policía constituidas con base en Daloa y Bouaké. Las unidades de policía constituidas han demostrado su efectividad en tareas de apoyo para hacer frente a disturbios civiles en las zonas en que se han desplegado.

Seguridad de los miembros del Gobierno de transición

44. El Subgrupo de Seguridad de la ONUCI sigue prestando servicios de seguridad a los ministros del Gobierno de transición y a los signatarios del Acuerdo de Linas-Marcoussis. Aunque se recuerda constantemente a las autoridades nacionales que es principalmente responsabilidad del Gobierno garantizar la seguridad de los ciudadanos, los arreglos establecidos han contribuido a aumentar la confianza y la seguridad de las principales personalidades del proceso de paz. La carga de trabajo de la unidad ha aumentado considerablemente tras el retorno de los Sres. Bédié, Ouattara y Soro a Abidján. La ONUCI necesita urgentemente refuerzos para el Subgrupo de Seguridad, con arreglo a las recomendaciones formuladas en mis informes anteriores, ya que los recursos de que dispone están siempre por debajo de las necesidades y de los niveles establecidos para operaciones de escolta.

Refuerzos

45. Tras la crisis ocurrida del 15 al 20 de enero, en una carta de fecha 1° de febrero dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad (S/2006/71), recomendé el redespiegue temporal a la ONUCI, con carácter urgente, de un batallón de infantería y una unidad de policía constituida de la Misión de las Naciones Unidas en Liberia (UNMIL). En su resolución 1657 (2006), el Consejo de Seguridad autorizó el redespiegue temporal de una compañía de infantería mecanizada, que culminó el 16 de febrero. La llegada de dicha compañía de infantería fue muy oportuna como medida disuasoria, pues tuvo lugar en la víspera de la cuarta reunión del Grupo Internacional de Trabajo. Además, ha servido para potenciar la capacidad de preparación y respuesta de la ONUCI, especialmente por el considerable efecto multiplicador de fuerza que ha tenido la presencia de vehículos blindados de transporte de tropas y el equipo adicional que la compañía trasladó a Abidján. También se considera que la compañía ha tenido un importante efecto estabilizador en Abidján.

46. Sin embargo, este refuerzo es limitado y temporal, y se requiere urgentemente una decisión sobre los refuerzos propuestos en mi informe de 3 de enero, especialmente en vista de la decisión de devolver la compañía a la UNMIL, implícita en la resolución 1667 (2006) del Consejo. Es necesario potenciar considerablemente la capacidad de la ONUCI para operar dentro de los plazos establecidos para la aplicación de la hoja de ruta y hacer frente a la posibilidad de nuevos disturbios. Existe todavía un grave riesgo de que se deteriore repentinamente la situación de seguridad, ante la falta de progresos en el proceso de paz. Por tanto, es fundamental que la credibilidad de la ONUCI y su función en el proceso de paz no vuelvan a ser objeto de ataques y que la Operación esté bien equipada para apoyar de manera efectiva los objetivos fijados por el Primer Ministro Banny, objetivos que se deben alcanzar en un plazo de tiempo limitado. A ese respecto, son aún más urgentes las recomendaciones formuladas inicialmente en mi informe de

3 de enero, de reforzar la Operación con cuatro batallones, tres nuevas unidades de policía constituidas y 100 agentes de policía civil, con el correspondiente aumento de la dotación de personal civil, a fin de apoyar el proceso y disuadir a los saboteadores. Es evidente que la situación en Côte d'Ivoire tiene importantes dimensiones regionales y un empeoramiento tendría inevitablemente consecuencias negativas en materia de seguridad, que afectarían principalmente a Liberia y Sierra Leona, donde la estabilidad con tanto esfuerzo ganada es aún frágil.

VI. Sistema de justicia

47. La ONUCI siguió supervisando el funcionamiento, la efectividad y la independencia del poder judicial y prestando amplio asesoramiento al Ministerio de Justicia para ayudarle a racionalizar el sistema de justicia de Côte d'Ivoire, el cual adolece de numerosos problemas, como el control político, la corrupción, el favoritismo, el nepotismo, la mala aplicación de la ley y la dependencia del poder ejecutivo.

48. El acceso a la justicia sigue siendo problemático, debido a la insuficiencia de los sistemas de asistencia letrada y las elevadas tasas judiciales, cuyo pago no está al alcance de la mayoría de la población. En general, la población desconfía del poder judicial y de las fuerzas de seguridad, y son muchos los que prefieren no denunciar delitos o evitan, en la medida de lo posible, recurrir al sistema judicial para resolver disputas.

49. No existe en el norte un sistema de justicia efectivo. Aunque la ONUCI ha ayudado a adiestrar a 600 agentes de policía desplegados en el norte, no existen en la zona tribunales debidamente constituidos. Las Forces Nouvelles han pedido a la ONUCI y a la comunidad internacional que ayuden a restablecer el sistema judicial en el norte y faciliten el retorno de los jueces, en el marco del redespiegue de la administración del Estado.

Prisiones

50. Entre los problemas que atraviesa el sistema penitenciario de Côte d'Ivoire cabe mencionar la malnutrición, el hacinamiento y la falta de atención sanitaria, que ha provocado altos índices de mortalidad entre los reclusos. Gracias a su programa de supervisión carcelaria, la ONUCI ha mantenido informadas a las autoridades penitenciarias de la situación en las prisiones bajo su supervisión, pues no disponen de mecanismos independientes para supervisar las instituciones debido a la falta de medios de transporte.

VII. La situación humanitaria

51. Tras los hechos ocurridos a mediados de enero, el Secretario General Adjunto de Asuntos Humanitarios y Coordinador del Socorro de Emergencia, Jan Egeland, llevó a cabo una misión en Côte d'Ivoire del 14 al 17 de febrero. Durante las reuniones celebradas con autoridades gubernamentales en Abidjan, grupos de milicianos en Guiglo y dirigentes de las Forces Nouvelles en Bouaké, el Coordinador reafirmó la neutralidad e imparcialidad de los trabajadores humanitarios y condenó la destrucción de material de asistencia humanitaria y la incitación a la violencia y

al odio a través de los medios de comunicación calificándolas de violaciones del derecho nacional e internacional. Asimismo, pidió que las partes de Côte d'Ivoire garantizaran la seguridad de todos los civiles, incluido el personal humanitario. También pidió que los perpetradores de actos de violencia contra el personal humanitario y la población civil fuesen llevados ante la justicia.

52. La crisis de la protección en Côte d'Ivoire es uno de los grandes problemas que debe afrontar el país. La división del país ha provocado un rápido descenso de la prestación de servicios de salud, educación, abastecimiento de agua y saneamiento y otros servicios básicos en el norte, mientras que en el oeste continúan cometiéndose abusos en gran escala contra la población civil, en particular los grupos minoritarios. Tras la evacuación de los trabajadores humanitarios de las Naciones Unidas de Guiglo, unos 6.000 refugiados liberianos, 7.000 desplazados internos y 35.000 niños malnutridos, que recibían alimentación de emergencia en la escuela, quedaron con un acceso limitado a la asistencia humanitaria. A principios de febrero, el Programa Mundial de Alimentos y la Organización Internacional para las Migraciones, en colaboración con las organizaciones no gubernamentales que permanecían en la zona, organizaron la entrega y distribución de raciones alimentarias para uno o dos meses entre las poblaciones más vulnerables. Mientras tanto, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados lanzó una campaña de sensibilización a fin de promover el regreso voluntario de los refugiados liberianos, gracias a la cual, hasta el 14 de marzo, 14.564 refugiados liberianos habían recibido asistencia para regresar a sus hogares.

53. A la espera de que se restablezca la seguridad en la zona, los organismos de las Naciones Unidas han establecido oficinas provisionales en Duékoué a fin de supervisar las actividades de socorro en Guiglo. Con objeto de financiar la realización inmediata de operaciones para salvar vidas humanas, el Coordinador ha aprobado el desembolso de más de 950.600 dólares del recién creado Fondo central para la acción en casos de emergencia.

54. Hasta marzo de 2006, el llamamiento unificado de las Naciones Unidas en favor de Côte d'Ivoire había recibido tan sólo el 2% de los 40,5 millones de dólares solicitados. Esto limita gravemente el alcance de los tan necesarios programas humanitarios en los sectores de la salud, la educación, el abastecimiento de agua y el saneamiento, la agricultura y la seguridad alimentaria, la protección y los derechos humanos, la educación, la coordinación y la seguridad.

VIII. Derechos humanos

55. Siguen cometiéndose graves violaciones de los derechos humanos en Côte d'Ivoire, sobre todo por elementos de las Fuerzas de Defensa y de Seguridad en la parte meridional bajo control gubernamental, por elementos de las Forces Nouvelles en la zona septentrional bajo su control, y por milicias de ambas partes en el conflicto. Como en ocasiones anteriores, las transgresiones de los derechos humanos documentadas por la ONUCI comprenden ejecuciones sumarias, desapariciones y amenazas de muerte, violaciones y explotación sexual, trata de personas humanas, torturas, y tratos inhumanos y degradantes, así como injerencias en la libertad de expresión, la libertad de circulación y la libertad de asociación.

56. La impunidad sigue siendo uno de los factores que más contribuyen al empeoramiento de la situación de los derechos humanos en Côte d'Ivoire. No se ha

hecho caso de los reiterados llamamientos de la ONUCI y otras instancias internacionales a las autoridades civiles y militares para que inicien acciones penales contra elementos de las Fuerzas de Defensa y de Seguridad en el sur y de las Forces Nouvelles en el norte, que han cometido graves violaciones de los derechos humanos. La imposición de sanciones por el Consejo de Seguridad a principios de febrero contra un comandante de las Forces Nouvelles por violaciones de los derechos humanos es una señal positiva enviada a los dirigentes militares y civiles de ambas partes para que sepan que en lo sucesivo se les considerará personalmente responsables de toda violación grave de los derechos humanos.

57. La ONUCI siguió aplicando su programa de promoción de los derechos humanos con financiación de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos. Durante una fase experimental, para la que se recibió una donación de 25.000 dólares, se impartió enseñanza de los derechos humanos a un total de 250 representantes de diversos departamentos gubernamentales, servicios judiciales, administraciones locales y organizaciones de la sociedad civil en Abidján, Bouaké y Yamoussoukro. Dentro del mismo programa se produjeron y distribuyeron materiales para fomentar la concienciación sobre cuestiones de derechos humanos, incluidos carteles, folletos y camisetas, entre más de 50.000 personas de diversas comunidades. La operación estableció también una presencia sobre el terreno en Bouna, Korhogo y Odienné, elevando a ocho el número de oficinas regionales de derechos humanos de la ONUCI en el país.

Protección de la infancia

58. El plan de acción que acaban de presentar las Forces Nouvelles para acabar con la utilización de niños soldados, de acuerdo con la resolución 1539 (2005) del Consejo de Seguridad, es un paso importante y positivo, el primero de ese tipo de que tienen constancia las fuerzas de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas.

59. La ONUCI y la organización no gubernamental Save the Children han preparado un programa de formación conjunto para todo el personal de mantenimiento de la paz sobre los derechos básicos del niño y su protección. Además, todos los contingentes de la ONUCI han nombrado coordinadores a quienes se enseñará cómo reunir información objetiva acerca de las graves violaciones de que son víctimas los niños. La ONUCI ha diseñado también una base de datos para clasificar y organizar los informes recibidos, que se utilizará para la transmisión de informes al grupo de trabajo del Consejo de Seguridad sobre mecanismos de vigilancia y presentación de informes, establecido por la resolución 1612 (2005).

IX. Vigilancia de los medios de comunicación

60. Algunas secciones de los medios de comunicación de Côte d'Ivoire participaron activamente en las incitaciones a la violencia y la instigación al odio durante el ataque del 2 de enero en Abidján, la tercera reunión del Grupo de Trabajo Internacional del 15 de enero y durante el período precedente a la imposición de sanciones. Estos mensajes de odio estuvieron dirigidos sobre todo contra la ONUCI y las Naciones Unidas en general, el Grupo de Trabajo Internacional, Francia y determinados grupos locales. Se calificaba a estas entidades de "amenazas contra

Côte d'Ivoire, sus instituciones y soberanía nacional". En ocasiones se las presentaba como un peligro para la existencia misma de Côte d'Ivoire como nación al formar parte de un plan para recolonizar el país. En algunos casos, los informes de los medios de difusión apelaban directamente a sentimientos raciales.

61. Algunos medios de difusión locales también recibieron presiones durante los disturbios de enero. En Daloa, la emisora local de radio Tchrato fue atacada y sufrió graves destrozos. En Abidján, Radio Télévision Ivoirienne (RTI) fue ocupada por los Jóvenes Patriotas, que la utilizaron para movilizar a sus partidarios para que atacasen a la ONUCI y a la operación Licorne. Los Jóvenes Patriotas destruyeron el transmisor de la ONUCI en Guiglo y utilizaron la radio local para incitar a la población a atacar a las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales.

62. En un intento por contrarrestar la incitación al odio y la violencia en los medios de comunicación, la ONUCI reforzó su estrategia en materia de comunicaciones a fin de hacer comprender mejor su mandato y función en el proceso de paz. La ONUCI también intentó contrarrestar la campaña de desinformación y explicar a la población las funciones del Grupo de Trabajo Internacional, las consecuencias de la resolución 1633 (2006) del Consejo de Seguridad y la imposición de sanciones. Además, la ONUCI ha intensificado sus contactos con la RTI a fin de contribuir a la aplicación de las recomendaciones de la reunión celebrada en Yamoussoukro el 28 de febrero.

63. Durante el período que se examina, se amplió el alcance de las emisiones radiofónicas de la ONUCI hasta la ciudad nororiental de Bouna y la centrooriental de Daoukro, y una furgoneta con un transmisor acompañaba a las misiones sobre el terreno con objeto de transmitir en directo programas de reconciliación y otras actividades. Ahora las transmisiones de la ONUCI en frecuencia modulada pueden escucharse en las principales ciudades del país. Además, la ONUCI lanzó tres nuevos programas radiofónicos. La radio en frecuencia modulada de la operación sigue siendo la única fuente de información fidedigna para muchos habitantes de Côte d'Ivoire.

X. Perspectiva de género

64. Las actividades de generalización de la perspectiva de género de la ONUCI se centraron en sensibilizar y preparar a las mujeres para que tomaran parte activa en la adopción de decisiones y en promover la recuperación de las niñas y mujeres afectadas por la guerra. La Dependencia de Género participó en la preparación de la candidatura de mujeres para las próximas elecciones, en el marco de una cooperación a largo plazo con la Coalición de Mujeres Líderes, una importante organización femenina de Côte d'Ivoire.

65. En cooperación con el PNUD, la ONUCI está preparando un proyecto de creación de un centro para las mujeres y las niñas víctimas de la violencia de género. El centro promoverá también la creación de capacidad para abordar cuestiones de derechos humanos, participación de las mujeres en el proceso de paz y las elecciones, y prevención y control del VIH/SIDA y las enfermedades de transmisión sexual.

66. La ONUCI también preparó un plan de acción para la sensibilización de la policía local y la gendarmería en lo que respecta a las cuestiones de género y

organizó varios cursos introductorios para personal militar y civil. Además, la ONUCI está fomentando activamente la perspectiva de género en todos los aspectos de su labor.

XI. VIH/SIDA

67. De acuerdo con lo dispuesto en la resolución 1308 (2000) del Consejo de Seguridad, la ONUCI siguió integrando en su labor actividades de concienciación relacionadas con el VIH/SIDA, en colaboración con organismos de las Naciones Unidas. La ONUCI llevó a cabo actividades de capacitación de instructores que educarán a sus propios compañeros, asesoramiento voluntario de carácter confidencial y evaluaciones del grado de concienciación, así como encuestas entre el personal militar y civil. Los resultados de las encuestas mostraron que, aun cuando los conocimientos del personal sobre el VIH/SIDA eran aceptables, había algunas actitudes y prácticas que los exponían al contagio. Por ello se han revisado los módulos de concienciación sobre el VIH/SIDA para que se centraran sobre todo en esos comportamientos de riesgo.

XII. Grupo de conducta y disciplina

68. La ONUCI sigue cooperando con la Oficina de Servicios de Supervisión Interna en la investigación de las denuncias de faltas de conducta por parte del personal de la Misión. Actualmente se están investigando diez de esos casos. Mi Representante Especial ha estado revisando también las políticas actuales relativas a las actividades del personal de la ONUCI en su tiempo libre y ha hecho varias recomendaciones acerca de cuestiones tales como los desplazamientos del personal y los vehículos, los lugares de acceso prohibido y las obligaciones y responsabilidades del personal para impedir la explotación y los abusos sexuales. También se está intentando revisar todas las políticas de la ONUCI sobre cuestiones de conducta e informar mejor al personal de las directrices de las Naciones Unidas sobre esas cuestiones.

69. Además, con la asistencia de la Dependencia de Capacitación Integrada de la Misión, el grupo de conducta y disciplina siguió supervisando la enseñanza del código de conducta de la ONUCI al personal de la Misión y fomentando la concienciación en lo que respecta a la prevención de la explotación y los abusos sexuales. En cooperación con la Oficina de Asuntos Jurídicos, la capacitación del personal de la ONUCI prosiguió durante el período de reinstalación en Banjul.

XIII. Observaciones

70. A pesar del grave revés causado por los actos de violencia de enero en Abidján y en la parte occidental del país, han surgido algunas perspectivas alentadoras para impulsar el proceso de paz en Côte d'Ivoire de resultados de las iniciativas emprendidas por el Primer Ministro Banny, con el apoyo del Presidente Gbagbo y otros dirigentes del país. Acojo con satisfacción los mecanismos para la aplicación de la hoja de ruta hacia la paz, establecidos durante el seminario gubernamental y la reunión de los dirigentes de Côte d'Ivoire celebrados del 9 al 11 y el 28 de febrero, respectivamente.

71. En particular, en la reunión celebrada el 28 de febrero en Yamoussoukro se lograron acuerdos sobre varias importantes cuestiones, por ejemplo, sobre los procesos de desarme e identificación, la preparación de elecciones y el papel de los medios de comunicación en el proceso de paz. La reunión de Yamoussoukro contribuyó a resolver la grave crisis que había paralizado la labor de la Comisión Electoral Independiente desde que fue reconstituida en octubre de 2005. Al mismo tiempo, la organización sin problemas de los exámenes escolares en el norte, por primera vez en tres años, representa un prometedor paso inicial hacia la reunificación del país y el proceso de reconciliación nacional. Estas medidas positivas recientes han atenuado las tensiones y mejorado el clima político general, dando así la oportunidad al Gobierno de empezar a poner en práctica la hoja de ruta y prestar atención a otras cuestiones prioritarias, como la revitalización de la economía.

72. No obstante, aún habrá que afrontar considerables retos. Los progresos logrados hasta el momento sólo pueden mantenerse si se adoptan nuevas medidas concretas y dinámicas para empezar a aplicar el programa de desarme, desmovilización y reintegración y el desmantelamiento de las milicias, el restablecimiento de la autoridad estatal, la identificación de los votantes y la preparación de las elecciones. Insto a las partes a que acuerden sin demora las modalidades de aplicación del crucial proceso de identificación. Las Naciones Unidas estarían dispuestas a ayudar a establecer un procedimiento creíble y transparente de aplicación, si así lo solicitan las partes, y si reciben los recursos apropiados. Mientras las milicias y los Jóvenes Patriotas sigan movilizados, la situación en materia de seguridad seguirá siendo precaria y potencialmente inestable. Entretanto, debe empezar sin demora el desarme, inclusive el de las milicias.

73. Los procedimientos que deben seguirse para la plena aplicación de la hoja de ruta del proceso de paz son extremadamente complejos y requerirán la movilización de considerables recursos, así como la plena adhesión de las partes de Côte d'Ivoire a los principios y objetivos establecidos en los acuerdos de paz y las resoluciones del Consejo de Seguridad.

74. También debería hacerse hincapié en que esta oportunidad es de duración limitada y el tiempo se acaba. Toda nueva demora o contratiempo en el proceso de paz significará que no habrá tiempo suficiente para terminar todas las tareas cruciales si se quiere que las elecciones se celebren en octubre. Por lo tanto, será importante que el Consejo envíe una señal clara a las partes en el sentido de que, si no cumplen el plazo fijado para las elecciones de octubre, la comunidad internacional no estará en condiciones de acordar ni una vez más la prórroga de las actuales disposiciones de gobernanza.

75. Los disturbios de enero en el país han subrayado de nuevo la necesidad de reforzar las capacidades operacionales de la ONUCI no sólo para poder cumplir más eficazmente su mandato original sino también para llevar a cabo las nuevas y difíciles tareas previstas en la hoja de ruta. Durante los próximos meses, la operación tendrá que concentrarse en reducir las posibles amenazas y contribuir a crear un entorno más seguro para facilitar la puesta en práctica de aspectos claves del proceso de paz, como el establecimiento de una situación de seguridad general, el desarme, el desmantelamiento de las milicias, el proceso de identificación de votantes, la extensión de la administración del Estado y la preparación de las

elecciones. Ahora todas estas tareas tendrán que llevarse a cabo simultáneamente y en un plazo extremadamente apretado. El fortalecimiento de la ONUCI con la UNMIL autorizado temporalmente por el Consejo en febrero aumentó la capacidad de respuesta de la operación. Sin embargo, su capacidad para afrontar posibles disturbios sigue siendo limitada. Además, algunos de los posibles elementos disruptivos no parecen haber renunciado a sus objetivos. Está claro que todavía existe el peligro de una grave desestabilización del proceso de paz y no puede excluirse un rápido deterioro de la situación en materia de seguridad. Deseo hacer un nuevo llamamiento al Consejo para que examine de manera favorable las recomendaciones sobre el fortalecimiento de la ONUCI que figuran en mi informe del 3 de enero y que reiteraré en mi carta al Presidente del Consejo de Seguridad de fecha 22 de marzo (S/2006/184). Existe el grave peligro de que cualquier deterioro de la situación en materia de seguridad en Côte d'Ivoire tenga repercusiones en la subregión, sobre todo en Liberia.

76. Las recientes iniciativas de los dirigentes de Côte d'Ivoire para buscar una solución pacífica debería traducirse también en medidas concretas para garantizar la libertad de circulación y las operaciones de la ONUCI, la operación Licorne y los organismos de asistencia humanitaria y las organizaciones no gubernamentales por todo el país. Deseo recordar a las autoridades nacionales su responsabilidad a la hora de garantizar la seguridad y la libertad de circulación de todo el personal internacional que opera en Côte d'Ivoire. Quienes cometan ataques contra las Naciones Unidas deberán responder personalmente de sus acciones. También hay una necesidad urgente de poner fin a la tradición de impunidad en el país.

77. La colaboración dinámica entre los dirigentes regionales, incluida la Unión Africana y la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO), y las Naciones Unidas ha resultado esencial para lograr la firme determinación de las partes de cumplir con sus obligaciones con arreglo a los diversos acuerdos de paz. Deseo elogiar el papel crucial desempeñado por el Presidente Obasanjo al ayudar a restablecer la normalidad en el país tras los disturbios de enero. También reconozco las importantes contribuciones que están haciendo el nuevo Presidente de la Unión Africana, Sassou Nguesso, y la mediación sudafricana. A fin de mantener y consolidar el impulso generado recientemente para la aplicación de la hoja de ruta, la comunidad internacional debería permanecer unida en sus acciones y propósitos al ocuparse de Côte d'Ivoire.

78. En conclusión, quisiera elogiar a mi Representante Especial, Pierre Schori, y al personal civil y militar de la ONUCI por sus esfuerzos en apoyo de la búsqueda de una paz duradera en Côte d'Ivoire. Asimismo, deseo dar las gracias al Alto Representante para las elecciones, Antonio Monteiro, por los considerables resultados obtenidos en un período difícil. El Sr. Monteiro dejó su puesto el mes pasado. De manera análoga, deseo expresar mi gratitud al equipo de las Naciones Unidas en el país, las organizaciones humanitarias y de desarrollo y los donantes bilaterales, así como a las organizaciones regionales y subregionales, por su importante contribución al proceso de paz.

Anexo

Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire: efectivos militares y de policía civil al 31 de marzo de 2006

País	Componente militar				Unidades de Policía constituidas	Policía civil
	Observadores militares	Oficiales de Estado Mayor	Tropas	Total		
Argentina						3
Bangladesh	10	12	3 474	3 496	125	10
Benin	9	6	304	319		26
Bolivia	3			3		
Brasil	4	6		10		
Camerún						53
Canadá						10
Chad	3			3		6
China	7			7		
Croacia	3			3		
Djibouti						40
Ecuador	2			2		
El Salvador	3			3		1
Federación de Rusia	12			12		
Filipinas	4	3		7		10
Francia	2	15	171	188		10
Gambia	5	1		6		
Ghana	10	6	397	413		1
Guatemala	5			5		
Guinea	4			4		
India	8			8		11
Irlanda	2			2		
Jordania	7	12	200	219	250	2
Kenya	5	4		9		
Líbano						2
Madagascar						2
Marruecos	1	2	730	733		
Namibia	3			3		
Nepal	3			3		
Níger	6	1	364	371		34
Nigeria	5			5		16

<i>País</i>	<i>Componente militar</i>					<i>Policía civil</i>
	<i>Observadores militares</i>	<i>Oficiales de Estado Mayor</i>	<i>Tropas</i>	<i>Total</i>	<i>Unidades de Policía constituidas</i>	
Pakistán	11	5	364	380		
Paraguay	9	4		13		
Perú	3			3		
Polonia	2			2		
República Centroafricana						3
República de Moldova	4			4		
República Dominicana	4			4		
Rumania	5			5		
Senegal	3	7	313	323		42
Serbia y Montenegro	3			3		
Togo	6	4	291	301		1
Túnez	4	2		6		
Turquía						23
Uganda	2	2		4		
Uruguay	2	1		3		9
Vanuatu						4
Yemen	6			6		2
Zambia	2			2		
Total	192	93	6 608	6 893	375	321

